

Bruksela, 22 czerwca 2018 r.
(OR. en)

10418/18

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0061 (COD)

VISA 160
COMIX 344
CODEC 1146

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Nr poprz. dok.:	10124/18
Dotyczy:	Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 810/2009 ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Wizowy (kodeks wizowy) – Mandat do negocjacji z Parlamentem Europejskim

Na posiedzeniu w dniu 19 czerwca 2018 r. Komitet Stałych Przedstawicieli uzgodnił mandat do negocjacji z Parlamentem Europejskim – w wersji przedstawionej w załączniku.

Zmiany w stosunku do wniosku Komisji w przypadku fragmentów dodanych zaznaczono ***tlustym drukiem i kursywą***, natomiast tekst usunięty zaznaczono symbolem [...].

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 810/2009 ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Wizowy
(kodeks wizowy)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 77 ust. 2 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólna polityka Unii Europejskiej w zakresie wiz krótkoterminowych jest integralną częścią procesu tworzenia obszaru bez granic wewnętrznych. Polityka wizowa powinna pozostać jednym z kluczowych narzędzi wspomagającym turystykę i ułatwiającym prowadzenie działalności gospodarczej, które jednocześnie pomagają eliminować ryzyka związane z bezpieczeństwem oraz ryzyko migracji nieuregulowanej do Unii.
- (2) Unia powinna wykorzystywać swoją politykę wizową w ramach współpracy z państwami trzecimi oraz w celu zapewnienia lepszej równowagi między aspektami związanymi z migracją i bezpieczeństwem, względami gospodarczymi i stosunkami zewnętrznymi w ujęciu ogólnym.

¹ Dz.U. C z , s. .

- (3) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 810/2009² określa się tryb i warunki wydawania wiz na planowane pobyty na terytorium państw członkowskich nieprzekraczające 90 dni w dowolnym 180-dniowym okresie.
- (3a) ***Rozpatrywaniem wniosków i podejmowaniem decyzji w ich sprawie powinny zajmować się konsulatory, lub, na zasadzie odstępstwa, organy centralne. Państwa członkowskie powinny zapewnić, by konsulatory i organy centralne znały uwarunkowania lokalne w stopniu wystarczającym, aby móc zapewnić integralność procedury wizowej.***
- (4) Procedura składania wniosków wizowych powinna być możliwie jak najprostsza dla osób ubiegających się o wizę. Należy wyraźnie określić, które państwo członkowskie jest właściwe do rozpatrzenia wniosku o wizę, w szczególności w przypadkach gdy planowana wizyta obejmuje kilka państw członkowskich. W miarę możliwości państwa członkowskie powinny zezwalać na wypełnianie i składanie formularzy wniosków drogą elektroniczną. ***Powinna również istnieć możliwość podpisywania formularza wniosku elektronicznie, w przypadkach gdy podpis elektroniczny jest uznawany przez właściwe państwo członkowskie.*** Należy określić terminy różnych etapów procedury, w szczególności po to, aby umożliwić osobom podróżującym planowanie z wyprzedzeniem i unikanie okresów największego ruchu w konsulatach.
- (5) Państwa członkowskie nie powinny być zobowiązane do utrzymywania bezpośredniego dostępu umożliwiającego składanie wniosków w konsulacie w miejscach, w których do przyjmowania wniosków wizowych w imieniu konsulatu został upoważniony usługodawca zewnętrzny, bez uszczerbku dla obowiązków nałożonych na państwa członkowskie na mocy dyrektywy 2004/38/WE³, w szczególności jej art. 5 ust. 2.
- (6) Opłata wizowa powinna zapewnić dostępność wystarczających zasobów finansowych na pokrycie wydatków związanych z rozpatrywaniem wniosków wizowych, w tym odpowiednie struktury i wystarczającą liczbę pracowników, by zagwarantować jakość i integralność procesu rozpatrywania wniosków wizowych. Co [...] ***trzy*** lata należy przeprowadzać przegląd wysokości opłaty wizowej na podstawie obiektywnych kryteriów.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 810/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Wizowy (Dz.U. L 243 z 15.9.2009, s. 1).

³ Dyrektywa 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania się i pobytu na terytorium państw członkowskich, Dz.U. L 229 z 29.6.2004, s. 35.

- (7) Aby zapewnić obywatelom państw trzecich podlegającym obowiązkowi wizowemu możliwość złożenia wniosku wizowego w miejscu ich pobytu, [...] w **przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie ma konsulatu** do celu przyjmowania **wniosek i nie jest reprezentowane przez inne państwo członkowskie**, należy umożliwić usługodawcom zewnętrznym świadczenie niezbędnych usług za opłatą [...] **nieprzekraczającą wysokości opłaty wizowej. Jeżeli opłata ta nie wystarcza do zapewnienia pełnej obsługi, powinna istnieć możliwość pobierania wyższej opłaty za usługę.**
- (8) Należy usprawnić stosowanie porozumień o reprezentacji oraz unikać przeszkód w ich zawieraniu między państwami członkowskimi. Reprezentujące państwo członkowskie powinno być odpowiedzialne za przeprowadzanie całej procedury rozpatrywania wniosków wizowych bez udziału reprezentowanego państwa członkowskiego, **chyba że z porozumienia o reprezentacji wynika obowiązek zasięgnięcia opinii reprezentowanego państwa członkowskiego w przypadku wniosków składanych przez niektóre kategorie obywateli państw trzecich.**
- (9) Aby zmniejszyć obciążenia administracyjne konsulatów państw członkowskich i ułatwić sprawne podróżowanie osobom często lub regularnie podróżującym, należy wydawać wizy wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności zgodnie z obiektywnie ustanowionymi wspólnymi kryteriami, przy czym wizy te nie powinny ograniczać się do określonych celów podróży lub kategorii osób ubiegających się o wizę.
- (10) Z uwagi na różnice w uwarunkowaniach lokalnych, zwłaszcza w odniesieniu do ryzyka migracyjnego i ryzyka związanego z bezpieczeństwem, a także stosunki, jakie Unia utrzymuje z poszczególnymi państwami, misje dyplomatyczne i urzędy konsularne państw członkowskich w danych lokalizacjach powinny oceniać potrzebę dostosowania przepisów ogólnych, aby umożliwić korzystniejsze lub bardziej restrykcyjne stosowanie. Korzystniejsze podejścia do wydawania wiz wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności powinny uwzględniać w szczególności istnienie umów handlowych obejmujących kwestię mobilności przedsiębiorców [...].

- (11) W przypadku braku współpracy ze strony niektórych państw trzecich w zakresie readmisji zatrzymanych obywateli tych państw, którzy mają nieuregulowany status, oraz braku skutecznej współpracy tych państw trzecich w ramach procesu powrotu, należy stosować niektóre przepisy rozporządzenia (WE) nr 810/2009 w sposób restrykcyjny i tymczasowy na podstawie przejrzystego mechanizmu opartego na obiektywnych kryteriach w celu zwiększenia zaangażowania danego państwa członkowskiego we współpracę w zakresie readmisji migrantów o nieuregulowanym statusie.

Komisja powinna przeprowadzać regularnie – co najmniej raz w roku – ocenę zaangażowania państw trzecich we współpracę w odniesieniu do readmisji oraz analizować powiadomienia dokonywane przez państwa członkowskie. Przed podjęciem decyzji o tym, że dane państwo trzecie nie współpracuje w wystarczającym zakresie i że potrzebne jest podjęcie działania, Komisja powinna wziąć pod uwagę ogólne zaangażowanie tego państwa trzeciego we współpracę w dziedzinie migracji, w szczególności w obszarze zarządzania granicami, zapobiegania przemytowi migrantów i walki z tym procederem oraz zapobiegania nieuregulowanemu przepływowi migrantów przez jego terytorium.

Na podstawie decyzji o tym, że dane państwo trzecie nie współpracuje w wystarczającym zakresie, lub na podstawie powiadomienia przez zwykłą większość państw członkowskich, że dane państwo trzecie nie współpracuje, Komisja powinna przedstawić Radzie wniosek dotyczący przyjęcia decyzji wykonawczej, kontynuując jednocześnie wysiłki na rzecz poprawy współpracy z danym państwem trzecim.

- (11a) *W celu zapewnienia, by wszystkie istotne czynniki i możliwe skutki stosowania środków, które służą zwiększeniu zaangażowania danego państwa trzeciego we współpracę w zakresie readmisji, były należycie brane pod uwagę – zważywszy na szczególnie delikatny, polityczny charakter takich środków i ich skutki horyzontalne dla państw członkowskich i samej Unii, zwłaszcza dla ich stosunków zewnętrznych i ogólnego funkcjonowania strefy Schengen – należy powierzyć uprawnienia wykonawcze Radzie, która będzie działać na podstawie wniosku przedstawianego przez Komisję.*

Powierzenie takich uprawnień wykonawczych Radzie uwzględni w odpowiedni sposób potencjalnie delikatny, polityczny charakter wdrażania środków służących zwiększeniu zaangażowania danego państwa trzeciego we współpracę w zakresie readmisji, zważywszy również na umowy o ułatwieniach wizowych zawarte przez państwa członkowskie z państwami trzecimi.

- (12) Osobom ubiegającym się o wizę, którym odmówiono wydania wizy, powinno przysługiwać prawo do odwołania się od takiej decyzji [...]. W powiadomieniu o odmowie należy podać bardziej szczegółowe informacje na temat podstaw odmowy i procedur odwoływania się od decyzji odmownych.
- (13) [...]
- (14) Lokalna współpraca schengenśka ma zasadnicze znaczenie dla jednolitego stosowania wspólnej polityki wizowej i właściwej oceny ryzyka migracyjnego lub ryzyka związanego z bezpieczeństwem. Współpraca i wymiany między misjami dyplomatycznymi i urzędami konsularnymi państw członkowskich w poszczególnych miejscach powinny być koordynowane przez delegatury Unii. Powinny one oceniać praktyczne stosowanie określonych przepisów w świetle uwarunkowań lokalnych i ryzyka migracyjnego.
- (15) Państwa członkowskie powinny dokładnie i regularnie monitorować działalność usługodawców zewnętrznych, aby zapewnić zgodność z instrumentem prawnym regulującym obowiązki powierzone usługodawcy zewnętrznemu. Państwa członkowskie powinny sporządzać roczne sprawozdania dla Komisji dotyczące współpracy z usługodawcami zewnętrznymi i ich monitorowania. Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby cała procedura rozpatrywania wniosków wizowych i współpraca z usługodawcami zewnętrznymi była monitorowana przez ich pracowników.
- (16) Należy ustanowić elastyczne przepisy umożliwiające państwom członkowskim optymalizację dzielenia się zasobami oraz zwiększanie zasięgu opieki konsularnej. Współpraca państw członkowskich („ośrodki wizowe Schengen”) mogłaby przybierać dowolną formę dostosowaną do uwarunkowań lokalnych, tak aby zwiększać geograficzny zasięg opieki konsularnej, ograniczać koszty ponoszone przez państwa członkowskie, poprawić wyeksponowanie Unii oraz usprawniać usługi oferowane osobom ubiegającym się o wizę.

- (17) Elektroniczne systemy składania wniosków opracowane przez państwa członkowskie ułatwiają korzystanie z procedur składania wniosków osobom ubiegającym się o wizę i konsulatami. Należy opracować wspólne rozwiązania umożliwiające pełną cyfryzację, które będzie w pełni wykorzystywać najnowsze osiągnięcia prawne i technologiczne.
- (18) Zgodnie z art. 1 i 2 protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia i nie jest nim związana ani go nie stosuje. Ponieważ na mocy postanowień tytułu IV części trzeciej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, zgodnie z art. 4 tego protokołu Dania podejmuje w terminie sześciu miesięcy od przyjęcia przez Radę niniejszego rozporządzenia decyzję, czy dokona jego transpozycji do swego prawa krajowego.
- (19) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE⁴. Zjednoczone Królestwo nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związane ani go nie stosuje.
- (20) Niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, które nie mają zastosowania do Irlandii zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE⁵. Irlandia nie uczestniczy w związku z tym w jego przyjęciu i nie jest nim związana ani go nie stosuje.

⁴ Decyzja Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotycząca wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowaniu wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43).

⁵ Decyzja Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotycząca wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen (Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20).

- (21) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁶, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B decyzji Rady 1999/437/WE⁷.
- (22) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską a Konfederacją Szwajcarską w sprawie włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen⁸, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE⁹.

⁶ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁷ Decyzja Rady z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie niektórych warunków stosowania Układu zawartego przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącego włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31).

⁸ Dz.U. L z 53, 27.2.2008, s. 52.

⁹ Decyzja Rady 2008/146/WE z dnia 28 stycznia 2008 r. w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia tego państwa we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen (Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1).

- (23) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsze rozporządzenie stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, które wchodzą w zakres obszaru, o którym mowa w art. 1 lit. B decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2011/350/UE¹⁰ w sprawie zawarcia tego protokołu.
- (24) W odniesieniu do Cypru niniejsze rozporządzenie jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 3 ust. [...] 2 Aktu przystąpienia z 2003 r.
- (25) W odniesieniu do Bułgarii i Rumunii niniejsze rozporządzenie jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 4 ust. [...] 2 Aktu przystąpienia z 2005 r.
- (26) W odniesieniu do Chorwacji niniejsze rozporządzenie jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 4 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2011 r.
- (27) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 810/2009,

¹⁰ Decyzja Rady z dnia 7 marca 2011 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Europejskiej Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu w sprawie przystąpienia Księstwa Liechtensteinu do Umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, odnoszącego się do zniesienia kontroli na granicach wewnętrznych i do przemieszczania się osób (Dz.U. L 160 z 18.6.2011, s. 19).

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 810/2009 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Niniejsze rozporządzenie określa warunki i tryb wydawania wiz na planowane pobyty na terytorium państw członkowskich nieprzekraczające 90 dni w dowolnym 180-dniowym okresie.”;

2) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) planowany pobyt na terytorium państw członkowskich nieprzekraczający 90 dni w dowolnym 180-dniowym okresie; lub”;

b) pkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7. „uznawany dokument podróży” oznacza dokument podróży uznawany przez co najmniej jedno państwo członkowskie za właściwy do celu przekraczania granic zewnętrznych oraz umieszczania wiz na podstawie decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1105/2011/UE¹¹.”;

c) [...]

d) dodaje się nowe punkty [...] w brzmieniu:

„12. „marynarz” oznacza każdą osobę zatrudnioną, zaangażowaną do pracy lub pracującą w jakimkolwiek charakterze na pokładzie statku [...] *żeglugi morskiej* lub statku pływającego po międzynarodowych wodach śródlądowych.”;

¹¹ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1105/2011/UE z dnia 25 października 2011 r. w sprawie wykazu dokumentów podróży, które uprawniają posiadacza do przekraczania granic zewnętrznych i mogą być wizowane oraz w sprawie ustanowienia mechanizmu sporządzania takiego wykazu. Dz.U. L 287 z 4.11.2011, s. 9.

13. „podpis elektroniczny” oznacza dane w postaci elektronicznej, które są dołączone lub logicznie powiązane z innymi danymi w postaci elektronicznej i które używane są przez podpisującego jako podpis, zgodnie z definicją w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014¹².”;

3) art. 3 ust. 5 lit. b) i c) otrzymują brzmienie:

- „b) obywatele państw trzecich posiadający ważny dokument pobytowy wydany przez państwo członkowskie, które nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, lub przez państwo członkowskie, które nie stosuje jeszcze w pełni przepisów dorobku Schengen, lub obywatele państw trzecich posiadający jeden z ważnych dokumentów pobytowych wymienionych w załączniku V wydany przez Andorę, Kanadę, Japonię, San Marino lub Stany Zjednoczone Ameryki, gwarantujący nieograniczone prawo readmisji ich posiadacza, lub posiadający **ważny** dokument pobytowy [...] **co najmniej jednego z krajów i terytoriów zamorskich** Królestwa Niderlandów (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius i Saba);
- c) obywatele państw trzecich posiadający ważną wizę państwa członkowskiego, które nie uczestniczy w przyjęciu niniejszego rozporządzenia, lub państwa członkowskiego, które nie stosuje jeszcze w pełni przepisów dorobku Schengen, lub państwa będącego stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, lub Kanady, Japonii lub Stanów Zjednoczonych Ameryki, bądź posiadacze ważnej wizy [...] **co najmniej jednego z krajów i terytoriów zamorskich** Królestwa Niderlandów (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius i Saba), podczas podróży do państwa wydającego wizę lub do dowolnego innego państwa trzeciego, lub podczas powrotu z państwa wydającego wizę po wykorzystaniu wizy;”;

¹² **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/W, Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73–114.**

3a) *art. 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

„1. Rozpatrywaniem wniosków i podejmowaniem decyzji w ich sprawie zajmują się konsulatory.

1a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 państwa członkowskie mogą postanowić, że rozpatrywaniem wniosków i podejmowaniem decyzji w ich sprawie zajmują się organy centralne. Państwa członkowskie zapewniają, by organy te znały uwarunkowania lokalne kraju, w którym składany jest wniosek, w stopniu wystarczającym, by móc ocenić ryzyko migracyjne i ryzyko związane z bezpieczeństwem, a także by znały język w stopniu wystarczającym do analizowania dokumentów, jak również zapewniają, by konsulatory w razie konieczności uczestniczyły w przeprowadzaniu dodatkowych analiz i rozmów.”;

4) *art. 4 ust. 2 otrzymuje brzmienie:*

„2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 organy odpowiedzialne za dokonywanie odpraw osób mogą rozpatrywać wnioski i podejmować decyzje w ich sprawie na granicach zewnętrznych państw członkowskich zgodnie z art. 35 [...] i 36 [...]”;

5) *art. 5 ust. 1 lit. b) otrzymuje brzmienie:*

*„b) jeżeli wizyta obejmuje więcej niż jedno miejsce docelowe lub jeżeli w okresie dwóch miesięcy ma się odbyć kilka odrębnych wizyt – państwo członkowskie, którego terytorium stanowi główne miejsce docelowe wizyty lub wizyt pod względem długości **lub celu** pobytu [...]; lub”;*

6) *w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:*

0) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. „Państwo członkowskie może zgodzić się reprezentować inne państwo członkowskie, które jest właściwe zgodnie z art. 5, do celów rozpatrywania wniosków i podejmowania decyzji w sprawie wiz w imieniu tego państwa członkowskiego. Państwo członkowskie może również reprezentować inne państwo członkowskie w ograniczonym zakresie wyłącznie do celów przyjmowania wniosków i pobierania identyfikatorów biometrycznych.”;

a) *uchyla się ust. 2;*

b) ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:

„3. W przypadku gdy reprezentacja ogranicza się do przyjmowania wniosków, gromadzenie i [...] przesyłanie **danych** do reprezentowanego państwa członkowskiego jest prowadzone zgodnie z odpowiednimi zasadami ochrony i bezpieczeństwa danych.

4. Reprezentujące państwo członkowskie i reprezentowane państwo członkowskie zawierają dwustronne porozumienie. W porozumieniu tym :

- a) określa się czas trwania tej reprezentacji, jeżeli ma ona charakter tymczasowy, oraz tryb jej rozwiązania;
- b) można zawrzeć ustalenia dotyczące zapewnienia lokalu i pracowników oraz dokonywania płatności przez reprezentowane państwo członkowskie, w szczególności jeżeli reprezentowane państwo członkowskie ma konsulat w danym państwie trzecim;
- c) ***można zastrzec, że należy zasięgać opinii organów centralnych reprezentowanego państwa członkowskiego w przypadku wniosków składanych przez niektóre kategorie obywateli państw trzecich. Ten proces konsultacji nie może przekraczać siedmiu dni kalendarzowych.***”;

c) ust. 7 i 8 otrzymują brzmienie:

„7. Reprezentowane państwo członkowskie powiadamia Komisję o porozumieniach o reprezentacji lub ich rozwiązaniu najpóźniej [...] **15 dni kalendarzowych** przed ich wejściem w życie lub rozwiązaniem, z wyjątkiem przypadków wystąpienia siły wyższej.

8. W tym samym czasie, w którym dochodzi do powiadomienia, o którym mowa w ust. 7, konsulat reprezentującego państwa członkowskiego informuje zarówno konsulaty innych państw członkowskich, jak i delegaturę Unii Europejskiej na danym obszarze właściwości o zawarciu lub rozwiązaniu porozumień o reprezentacji.”;

d) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„10. W przypadku przedłużającego się działania siły wyższej o charakterze technicznym państwo członkowskie stara się zapewnić tymczasową reprezentację ze strony innego państwa członkowskiego w danym miejscu w odniesieniu do wszystkich lub niektórych kategorii osób ubiegających się o wizę.”;

7) w art. 9 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wnioski [...] **składa się** nie wcześniej niż sześć miesięcy, a w przypadku marynarzy wykonujących swoje obowiązki nie wcześniej niż dziewięć miesięcy przed rozpoczęciem planowanej wizyty oraz, co do zasady, nie później niż 15 dni kalendarzowych przed [...] rozpoczęciem **planowanej wizyty**.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Bez uszczerbku dla art. 13 wniosek może zostać złożony:

- a) przez osobę ubiegającą się o wizę;
- b) przez akredytowany pośredniczący podmiot komercyjny [...]. [...];
- c) [...]”;

d) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„5. Od osób ubiegających się o wizę nie wymaga się osobistego stawiennictwa w więcej niż jednej placówce w celu złożenia wniosku.”;

8) w art. 10 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Osoba ubiegająca się o wizę składa wniosek osobiście, by umożliwić pobranie odcisków palców zgodnie z art. 13 ust. 2, ust. 3 i ust. 7 lit. b).”;

b) uchyla się ust. 2;

9) w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„1. Każda osoba ubiegająca się o wizę składa [...] wniosek na formularzu przedstawionym w załączniku I. **Formularz wniosku wypełnia się odręcznie. Jeżeli istnieje taka możliwość, można go wypełnić elektronicznie. Podpisuje się go odręcznie lub, jeżeli państwo członkowskie właściwe do rozpatrzenia wniosku i podjęcia decyzji w jego sprawie uznaje podpis elektroniczny – elektronicznie.**”;

a1) dodaje się nowy ust. 1a w brzmieniu:

„1a. **Jeżeli osoba ubiegająca się o wizę podpisuje formularz wniosku elektronicznie, podpis elektroniczny musi spełniać wymogi w zakresie kwalifikowanego podpisu elektronicznego określone w art. 26 rozporządzenia (UE) nr 910/2014¹³.**”;

b) dodaje się nowy ust. 1aa w brzmieniu:

„1aa. Treść elektronicznej wersji formularza wniosku, jeżeli istnieje możliwość składania wniosku w takiej formie, jest taka jak określono w załączniku I.”;

c) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

[...] „3. Formularz jest dostępny co najmniej w następujących językach:

- a) w języku(-ach) urzędowym(-ych) państwa członkowskiego, w odniesieniu do którego składany jest wniosek wizowy **lub które rozpatruje wniosek jako państwo reprezentujące**; oraz
- b) w języku(-ach) urzędowym(-ych) kraju przyjmującego.

Poza formularzem w językach wymienionych w lit. a) można też udostępnić formularz w innych językach urzędowych instytucji Unii Europejskiej [...].”;

e) ust. 4 [...] **otrzymuje brzmienie** [...] :

¹³ **Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE, Dz.U. L 257 z 28.8.2014, s. 73–114.**

„4. Jeżeli formularz nie jest dostępny w języku(-ach) urzędowym(-ych) kraju przyjmującego, osobom ubiegającym się o wizę udostępnia się odrębnie tłumaczenie na ten język.”;

10) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

0) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Niewyczerpujący wykaz dokumentów uzupełniających, których można zażądać od osoby ubiegającej się o wizę w celu sprawdzenia, czy spełnione są warunki wymienione w ust. 1 i 2, zamieszczono w załączniku II.”;

a) ust. 4 i 5 otrzymują brzmienie:

*„4. Państwa członkowskie mogą wymagać od osób ubiegających się o wizę wypełnienia formularza opracowanego przez każde z państw członkowskich w celu przedstawienia dowodu pokrywania kosztów pobytu przez inną osobę [...] **lub** dowodu zakwaterowania u osoby prywatnej lub przedstawienia obu tych dowodów. W formularzu tym podaje się w szczególności:*

- a) czy jest on wypełniany w celu udowodnienia pokrywania kosztów pobytu przez inną osobę lub w celu udowodnienia zakwaterowania u osoby prywatnej, **lub w obydwu tych celach**;*
- b) czy sponsor / osoba zapraszająca jest osobą fizyczną, przedsiębiorstwem czy organizacją;*
- c) dane identyfikacyjne i dane kontaktowe sponsora / osoby zapraszającej;*
- d) **dane identyfikacyjne** osoby lub osób ubiegających się o wizę (**imię i nazwisko, data urodzenia, miejsce urodzenia i obywatelstwo**);*
- e) adres miejsca zakwaterowania;*
- f) długość i cel pobytu;*
- g) ewentualne powiązania rodzinne ze sponsorem / osobą zapraszającą;*
- h) informacje wymagane na podstawie art. 37 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 767/2008.*

Poza językiem(-ami) urzędowym(-i) państwa członkowskiego formularz jest sporządzany w co najmniej jednym innym języku urzędowym instytucji Unii. Wzór formularza przesyła się Komisji.

5. W ramach lokalnej współpracy schengenńskiej, o której mowa w art. 48, konsulaty państw członkowskich oceniają wdrażanie warunków określonych w ust. 1, aby uwzględnić uwarunkowania lokalne oraz ryzyko migracyjne i ryzyko związane z bezpieczeństwem.”;

b) dodaje się nowy ust. 5a w brzmieniu:

„5a. W razie konieczności w celu uwzględnienia uwarunkowań lokalnych, o których mowa w art. 48, Komisja przyjmuje, w drodze aktów wykonawczych, jednolity wykaz dokumentów uzupełniających, które mają być stosowane w każdym obszarze właściwości. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.”;

c) *ust. 6 otrzymuje brzmienie:*

„6. *Od wymogów określonych w ust. 1 można odstąpić, jeżeli wiadomo, że osoba ubiegająca się o wizę jest uczciwa i wiarygodna, w szczególności jeżeli wiadomo, że z poprzednich wiz korzystała zgodnie z prawem, i jeżeli nie ma wątpliwości co do tego, że w chwili przekraczania zewnętrznych granic państw członkowskich będzie spełniała wymogi ustanowione w art. 5 ust. 1 kodeksu granicznego Schengen.*”;

11) w art. 15 wprowadza się następujące zmiany:

a) *ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

„1. Osoby ubiegające się o wizę jednolitą uprawniającą do jednego wjazdu wykazują, że posiadają odpowiednie, ważne podróżne ubezpieczenie medyczne pokrywające wszelkie wydatki, które podczas ich planowanego pobytu na terytorium państw członkowskich mogą wyniknąć w związku z koniecznością powrotu z powodów medycznych, potrzebą pilnej pomocy medycznej, nagłym leczeniem szpitalnym lub ze śmiercią.”;

b) *ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:*

„2. Osoby ubiegające się o wizę jednolitą uprawniającą do wielokrotnego wjazdu wykazują, że posiadają odpowiednie, ważne podróżne ubezpieczenie medyczne obejmujące okres ich pierwszej planowanej wizyty.”;

12) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

- „1. Osoby ubiegające się o wizę uiszczają opłatę wizową w wysokości 80 EUR.
2. Dzieci w wieku od lat sześciu i poniżej 12 roku życia uiszczają opłatę wizową w wysokości 40 EUR.”;

b) dodaje się nowy ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Opłata wizowa w wysokości **120 EUR lub** 160 EUR ma zastosowanie, gdy [...] ***Rada przyjmie decyzję wykonawczą*** zgodnie z art. 25a ust. 5. ***Niniejszy przepis nie ma zastosowania do dzieci w wieku poniżej 12 roku życia.***”;

c) uchyla się ust. 3;

d) ust. 4 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) naukowcy z państw trzecich, zgodnie z definicją zawartą w [...] ***dyrektywie (UE) 2016/801***¹⁴, podróżujący w celu prowadzenia badań naukowych lub wzięcia udziału w seminarium naukowym lub konferencji; [...]”;

e) w ust. 5 uchyla się akapit drugi;

e1) w ust. 7 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Jeżeli opłatę wizową pobiera się w walucie innej niż euro, wysokość tak pobieranej opłaty jest określana i regularnie weryfikowana według referencyjnego kursu euro ogłaszanego przez Europejski Bank Centralny. Pobierana opłata może być zaokrąglana w górę, a w ramach lokalnej współpracy schengenskiej zapewnia się, by pobierane opłaty były zbliżone.”;

¹⁴ [...] ***Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/801 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie warunków wjazdu i pobytu obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych, odbycia studiów, szkoleń, udziału w wolontariacie, programach wymiany młodzieży szkolnej lub projektach edukacyjnych oraz podjęcia pracy w charakterze au pair (Dz.U. L 132 z 21.5.2016, s. 21–57).***

f) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„8a. Komisja co [...] **trzy** lata ocenia potrzebę przeglądu wysokości opłat wizowych określonych w art. 16 ust. 1, 2 i 2a, uwzględniając obiektywne kryteria, takie jak ogólna stopa inflacji w całej UE publikowana przez Eurostat i średnia ważona wynagrodzeń urzędników służby cywilnej państw członkowskich oraz, w stosownych przypadkach, zmienia wysokość opłat wizowych w drodze aktów delegowanych.”;

13) w art. 17 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„1. Usługodawca zewnętrzny, o którym mowa w art. 43, może pobierać opłatę za usługę.”;

b) uchyla się ust. 3;

c) dodaje się nowy ust. 4a w brzmieniu:

„4a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 4 [...] w państwach trzecich [...], w których [...] *właściwe* państwo członkowskie [...] **nie ma** konsulatu do celu przyjmowania wniosków wizowych i **nie jest reprezentowane przez inne państwo członkowskie, opłata za usługę co do zasady nie może przekraczać wysokości opłaty wizowej. W sytuacjach gdy opłata ta nie wystarcza do zapewnienia pełnej obsługi, można pobierać wyższą opłatę za usługę. W takim przypadku państwa członkowskie powiadamiają Komisję o takim rozwiązaniu najpóźniej trzy miesiące przed rozpoczęciem jego wdrażania. W powiadomieniu wskazuje się podstawy ustalenia wysokości opłaty za usługę, w tym zwłaszcza szczegółowe koszty będące przyczyną ustalenia wyższej opłaty.**”;

d) uchyla się ust. 5;

13a) w art. 19 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Właściwy konsulat lub organy centralne właściwego państwa członkowskiego sprawdzają, czy:

- wniosek został złożony w okresie, o którym mowa w art. 9 ust. 1,*
- wniosek zawiera elementy, o których mowa w art. 10 ust. 3 lit. a)–c),*
- pobrano dane biometryczne osoby ubiegającej się o wizę, oraz*
- pobrano opłatę wizową.”;*

b) ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„2. Jeżeli właściwy konsulat lub organy centralne właściwego państwa członkowskiego stwierdzą, że warunki, o których mowa w ust. 1, zostały spełnione, uznają wniosek za dopuszczalny, oraz:

- przeprowadzają procedury opisane w art. 8 rozporządzenia w sprawie VIS, i*
- kontynuują rozpatrywanie wniosku.”;*

c) ust. 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„3. Jeżeli właściwy konsulat lub organy centralne właściwego państwa członkowskiego stwierdzą, że warunki, o których mowa w ust. 1, nie zostały spełnione, uznają wniosek za niedopuszczalny oraz niezwłocznie:

- zwracają formularz wniosku i wszelkie dokumenty przedłożone przez osobę ubiegającą się o wizę,*
- niszczą pobrane dane biometryczne,*
- zwracają opłatę wizową, i*
- nie rozpatrują wniosku.”;*

14) w art. 21 wprowadza się następujące zmiany:

a) [...] w ust. 3 [...] **wprowadza się następujące zmiany:**

– (i) **zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:**

„3. W celu stwierdzenia, czy osoba ubiegająca się o wizę spełnia warunki wjazdu, konsulat lub organy centralne sprawdzają.”;

– (ii) lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) w stosownych przypadkach – czy osoba ubiegająca się o wizę posiada odpowiednie, ważne podrózne ubezpieczenie medyczne, które obejmuje okres planowanego pobytu lub, w przypadku ubiegania się o jednolitą wizę wielokrotnego wjazdu, okres pierwszej planowanej wizyty.”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W stosownych przypadkach konsulat **lub organy centralne** sprawdzają długość poprzednich i planowanych pobytów, by sprawdzić, czy osoba ubiegająca się o wizę nie przekroczyła maksymalnego okresu dozwolonego pobytu na terytorium państw członkowskich, niezależnie od ewentualnych pobytów dozwolonych na mocy krajowej wizy pobytowej długoterminowej lub dokumentu pobytowego.”;

b1) ust. 6 zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:

„6. Rozpatrując wniosek o tranzytową wizę lotniskową, konsulat lub organy centralne sprawdzają w szczególności.”;

c) ust. 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Podczas rozpatrywania wniosku konsulaty **lub organy centralne** mogą w uzasadnionych przypadkach przeprowadzić rozmowę z osobą ubiegającą się o wizę i zażądać dodatkowych dokumentów.”;

15) w art. 22 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1, 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„1. Z uwagi na zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa wewnętrznego, stosunków międzynarodowych lub zdrowia publicznego państwo członkowskie może wymagać, by organy centralne innych państw członkowskich zasięgały opinii jego organów centralnych przy rozpatrywaniu wniosków złożonych przez obywateli określonych państw trzecich lub szczególnych kategorii obywateli tych państw. Takie zasięganie opinii nie ma zastosowania do wniosków o wydanie tranzytowej wizy lotniskowej.

2. Organy centralne, do których zwrócono się o opinię, udzielają ostatecznej odpowiedzi możliwie jak najszybciej, ale nie później niż siedem dni kalendarzowych od dnia, w którym zwrócono się do nich o opinię. Brak odpowiedzi w tym terminie oznacza, że nie mają podstaw do tego, by sprzeciwiać się wydaniu wizy.

3. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wprowadzeniu lub zniesieniu wymogu zasięgania opinii co do zasady najpóźniej w terminie [...] **30** dni kalendarzowych przed jego wprowadzeniem lub zniesieniem. Informacja taka jest również przekazywana w ramach lokalnej współpracy schengenńskiej w odnośnym obszarze właściwości.”;

b) uchyla się ust. 5;

16) w art. 23 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

*„1. Decyzję w sprawie wniosku podejmuje się w terminie [...] **15** dni kalendarzowych od dnia złożenia wniosku, który jest dopuszczalny zgodnie z art. 19.*

***1a.** W indywidualnych przypadkach termin ten można przedłużyć maksymalnie do [...] **60** dni kalendarzowych, zwłaszcza gdy konieczna jest dalsza kontrola wniosku.”;*

b) uchyla się ust. 3;

c) w ust. 4 wprowadza się następujące zmiany:

- (i) dodaje się nową lit. ba) w brzmieniu:
„ba) wydaniu tranzytowej wizy lotniskowej zgodnie z art. 26; lub”;
- (ii) uchyla się lit. d);

17) w art. 24 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- (i) akapit drugi zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie:
„Wiza może zostać wydana na jeden, **dwa** lub więcej wjazdów.”;
- (ii) uchyla się akapit trzeci;
- (iii) akapit czwarty otrzymuje brzmienie:
„Bez uszczerbku dla art. 12 lit. a) okres ważności wizy jednokrotnego wjazdu obejmuje „okres karencji” wynoszący 15 dni kalendarzowych.”;

b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. O ile osoba ubiegająca się o wizę spełni warunki wjazdu określone w art. 6 ust. 1 lit. a), c), d) i e) kodeksu granicznego Schengen, w[...]izy wielokrotnego wjazdu o długim okresie ważności wydaje się na następujące okresy ważności, chyba że okres ważności wizy przekroczyłby okres ważności dokumentu podróży:

- a) na okres ważności wynoszący jeden rok, pod warunkiem że osoba ubiegająca się o wizę otrzymała i zgodnie z prawem wykorzystała trzy wizy w ciągu ostatnich dwóch lat;
- b) na okres ważności wynoszący dwa [...] lata, pod warunkiem że osoba ubiegająca się o wizę otrzymała i zgodnie z prawem wykorzystała w **ciągu ostatnich dwóch lat** poprzednią wizę wielokrotnego [...] wjazdu ważną przez jeden rok;

- c) na okres ważności wynoszący pięć lat, pod warunkiem że osoba ubiegająca się o wizę otrzymała i zgodnie z prawem wykorzystała w ***ciągu ostatnich trzech lat*** poprzednią wizę wielokrotnego wjazdu ważną przez dwa lata.

Tranzytowa wiza lotniskowa i wiza o ograniczonej ważności terytorialnej wydana zgodnie z art. 25 ust. 1 nie jest brana pod uwagę do celów wydawania wiz wielokrotnego wjazdu.”;

- c) dodaje się nowe ustępy w brzmieniu:

- „2a. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 w indywidualnych przypadkach można skrócić okres ważności wydanej wizy, gdy istnieją uzasadnione wątpliwości co do tego, czy warunki wjazdu będą spełniane przez cały okres, ***lub gdy istnieją uzasadnione podstawy do wydania wizy o krótszym okresie ważności.***
- 2b. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2 konsulaty państw członkowskich w ramach lokalnej współpracy schengenskiej, o której mowa w art. 48, oceniają, czy przepisy dotyczące wydawania wiz wielokrotnego wjazdu, o których mowa w ust. 2, należy dostosować do uwarunkowań lokalnych oraz ryzyka migracyjnego i ryzyka związanego z bezpieczeństwem w celu przyjęcia korzystniejszych lub bardziej restrykcyjnych przepisów zgodnie z ust. 2d.
- 2c. Bez uszczerbku dla ust. 2 wizę wielokrotnego wjazdu ważną przez okres do pięciu lat można wydać osobom ubiegającym się o wizę, które wykażą potrzebę lub uzasadnią zamiar częstego lub regularnego podróżowania, pod warunkiem że udowodnią one, iż są osobami uczciwymi i wiarygodnymi, w szczególności, że z wcześniejszych wiz korzystały zgodnie z prawem, wskażą, jaka jest ich sytuacja finansowa w państwie pochodzenia, i udowodnią, że rzeczywiście zamierzają opuścić terytorium państw członkowskich, zanim upłynie termin ważności wizy, o którą się ubiegają.

2d. W razie konieczności na podstawie oceny, o której mowa w ust. 2b, Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych przepisy dotyczące warunków wydawania wiz wielokrotnego wjazdu określonych w ust. 2, które mają być stosowane w każdym obszarze właściwości w celu uwzględnienia uwarunkowań lokalnych, ryzyka migracyjnego i ryzyka związanego z bezpieczeństwem [...], a także ogólnych stosunków z Unią. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.”;

18) dodaje się nowy artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 25a

Współpraca w zakresie readmisji

1. Art. 14 ust. 6, art. 16 ust. 1 i art. 16 ust. 5 lit. b), art. 23 ust. 1 i art. 24 ust. 2 i **2c** nie mają zastosowania do osób ubiegających się o wizę lub kategorii tych osób, które są obywatelami państwa trzeciego uznawanego za państwo niewspółpracujące w wystarczającym stopniu z państwami członkowskimi w zakresie readmisji migrantów o nieuregulowanym statusie, na podstawie odpowiednich i obiektywnych danych, zgodnie z niniejszym artykułem. [...]
2. Komisja dokonuje regularnie, **co najmniej raz w roku**, oceny zaangażowania odnośnych państw trzecich we współpracę w zakresie readmisji, uwzględniając w szczególności następujące wskaźniki:
 - a) liczbę decyzji nakazujących powrót wydanych osobom z danego państwa trzeciego nielegalnie przebywającym na terytorium państw członkowskich;
 - b) liczbę faktycznych **przymusowych** powrotów osób, którym wydano decyzje nakazujące powrót, jako odsetek liczby decyzji nakazujących powrót wydanych obywatelom danego państwa trzeciego, w tym – w stosownych przypadkach, na podstawie unijnych lub dwustronnych umów o readmisji – liczby obywateli tego państwa trzeciego, którzy przejechali tranzytem przez terytorium danego państwa;

- c) liczbę wniosków o readmisję w *podziale na poszczególne państwa członkowskie* zaakceptowanych przez państwo trzecie jako odsetek liczby takich wniosków złożonych w tym państwie;
- d) *poziom praktycznej współpracy w dziedzinie współpracy powrotowej na poszczególnych etapach procedury powrotowej, np.:*
 - (i) *pomoc udzielana przy identyfikowaniu osób nielegalnie przebywających na terytorium państw członkowskich oraz przy terminowym wydawaniu dokumentów podróży;*
 - (ii) *akceptowanie wydawanych przez UE dokumentów podróży lub dokumentów laissez-passer;*
 - (iii) *akceptowanie lotów czarterowych;*
 - (iv) *akceptowanie wspólnych operacji powrotowych.*

Ocenę taką przeprowadza się na podstawie wiarygodnych danych przekazywanych przez państwa członkowskie, jak również przez unijne instytucje, organy, jednostki i agencje. Komisja regularnie, co najmniej raz w roku, przedstawia Radzie sprawozdanie z przeprowadzonej przez siebie oceny.

- 3. Państwo członkowskie może również powiadomić Komisję, jeżeli doświadcza poważnych i utrzymujących się problemów praktycznych w związku ze współpracą z państwem trzecim w zakresie readmisji migrantów o nieuregulowanym statusie na podstawie tych samych wskaźników, co wskaźniki wymienione w ust. 2. ***Komisja natychmiast informuje Radę o otrzymanym powiadomieniu.***
- 4. Komisja analizuje każde powiadomienie dokonane na mocy ust. 3 w terminie jednego miesiąca. ***Komisja informuje Radę o wynikach przeprowadzonej analizy.***

5. Jeżeli na podstawie analizy, o której mowa w ust. 2 i 4, **oraz uwzględniając kroki podjęte przez Komisję w celu poprawy poziomu zaangażowania danego państwa trzeciego we współpracę w zakresie readmisji, ogólne stosunki Unii z tym państwem trzecim, jak również ogólną współpracę tego państwa w dziedzinie migracji**, Komisja stwierdzi, że dane państwo nie współpracuje w wystarczającym zakresie i że w związku z tym potrzebne jest podjęcie działania, **lub jeżeli w terminie 12 miesięcy zwykła większość państw członkowskich powiadomi Komisję zgodnie z ust. 3, Komisja [...] , kontynuując wysiłki na rzecz poprawy współpracy z danym państwem trzecim, jednocześnie przedstawia Radzie wniosek dotyczący przyjęcia decyzji wykonawczej [...]**:
- a) czasowo zawieszającej stosowanie art. 14 ust. 6, art. 16 ust. 5 lit. b), art. 23 ust. 1 lub art. 24 ust. 2 i 2c lub niektórych bądź wszystkich tych przepisów wobec wszystkich obywateli danego państwa trzeciego lub niektórych kategorii tych obywateli, **lub**
 - b) wprowadzającej w **stopniowy sposób jedną** z opłat wizowych przewidzianych w art. 16 ust. 2a, którą nakłada się na wszystkich obywateli danego państwa trzeciego lub niektóre kategorie tych obywateli.
6. Na podstawie wskaźników przewidzianych w ust. 2 Komisja stale ocenia i **przedstawia informacje** na temat tego, czy możliwe jest osiągnięcie [...] **znaczącej i trwałej** poprawy zaangażowania danego państwa trzeciego we współpracę w zakresie readmisji migrantów o nieuregulowanym statusie, oraz, uwzględniając również ogólne stosunki Unii z danym państwem trzecim, może podjąć decyzję o **przedstawieniu Radzie wniosku** dotyczącego uchylecia lub zmiany **decyzji** [...] wykonawczej, o której mowa w ust. 5.
7. Najpóźniej sześć miesięcy po wejściu w życie **decyzji** wykonawczej [...], o której mowa w ust. 5, Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z postępów we współpracy z danym państwem trzecim w zakresie readmisji.”;

19) w art. 27 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:

- „1. Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych szczegółowe zasady wypełniania naklejki wizowej. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.
2. Państwa członkowskie mogą nanosić na naklejkę wizową, w polu „uwagi”, dodatkowe wpisy krajowe. Wpisy te [...] **nie mogą** pokrywać się z wpisami obowiązkowymi określonymi zgodnie z procedurą, o której mowa w ust. 1 [...].”;

b) ust. 4 otrzymuje brzmienie:

- „4. Naklejkę wizową stosowaną w przypadku wizy jednokrotnego wjazdu można wypełniać odrębnie tylko w razie wystąpienia siły wyższej o charakterze technicznym. Na wypełnionej odrębnie naklejce wizowej nie dokonuje się żadnych zmian.”;

20) w art. 29 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

- „1. [...] Naklejkę wizową umieszcza się w dokumencie podróży.”;

b) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

- „1a. Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych szczegółowe zasady umieszczania naklejki wizowej. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.”;

21) w art. 31 wprowadza się następujące zmiany:

0) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

- „1. Państwo członkowskie może wymagać, by jego organy centralne były informowane o wizach – z wyjątkiem tranzytowych wiz lotniskowych – wydawanych przez inne państwa członkowskie obywatelom określonych państw trzecich lub szczególnym kategoriom obywateli tych państw.”;*

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o wprowadzeniu lub zniesieniu wymogu przekazywania takich informacji najpóźniej w terminie [...] **30** dni kalendarzowych przed rozpoczęciem jego stosowania. Informacje takie są również przekazywane w ramach lokalnej współpracy schengenńskiej w odnośnym obszarze właściwości.”;

b) uchyla się ust. 4;

22) w art. 32 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 lit. a) dodaje się ppkt (iia) w brzmieniu:

„(iia) nie przedstawia potwierdzenia co do celu i warunków planowanego tranzytu lotniczego;”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Osobom ubiegającym się o wizę, którym odmówiono wydania wizy, przysługuje prawo do odwołania się od takiej decyzji. [...] Odwołanie wnosi się przeciwko państwu członkowskiemu, które podjęło ostateczną decyzję w sprawie wniosku, zgodnie z prawem krajowym tego państwa członkowskiego. Państwa członkowskie udzielają osobom ubiegającym się o wizę szczegółowych informacji dotyczących trybu postępowania w przypadku odwołania, jak określono w załączniku VI.”;

c) uchyla się ust. 4;

23) w art. 36 wprowadza się następujące zmiany:

a) uchyla się ust. 2;

b) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„2a. Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych instrukcje operacyjne dotyczące wydawania marynarzom wiz na granicy. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.”;

24) [...]

„Artykuł 36a [...]

[...]

[...]

25) art. 37 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

- „3. Konsulaty państw członkowskich ***lub organy centralne*** przechowują wnioski w swoich archiwach w formie papierowej lub elektronicznej. Akta każdego wniosku zawierają istotne informacje umożliwiające w razie potrzeby odtworzenie podstawy decyzji podjętej w sprawie wniosku.

Akta każdego wniosku przechowuje się przez okres co najmniej jednego roku, licząc od dnia wydania decyzji w sprawie wniosku, o której mowa w art. 23 ust. 1, lub – w przypadku odwołania – do dnia zakończenia postępowania odwoławczego, ***w zależności od tego, który termin jest dłuższy. W każdym razie, jeśli ma to zastosowanie, akta każdego wniosku elektronicznego przechowuje się przez okres ważności wydanej wizy.***”;

26) [...] w art. 38 [...] *wprowadza się następujące zmiany:*

a) *tytuł otrzymuje brzmienie:*

„Zasoby niezbędne do rozpatrywania wniosków i monitorowania procedur wizowych”;

b) *ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

„1. Państwa członkowskie oddelegowują do konsulatów odpowiedni personel w wystarczającej liczbie do wykonywania zadań związanych z rozpatrywaniem wniosków, tak aby zapewnić odpowiednią i jednolitą jakość obsługi interesantów.”;

c) *dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:*

„1a. Państwa członkowskie zapewniają, aby cała procedura wizowa przeprowadzana w konsulatach, w tym przyjmowanie i rozpatrywanie wniosków, drukowanie naklejek wizowych i praktyczna współpraca z usługodawcami zewnętrznymi, [...] była monitorowana przez ich pracowników w celu zapewnienia integralności wszystkich etapów procedury.”;

d) *ust. 3 otrzymuje brzmienie:*

„3. Organy centralne państw członkowskich zapewniają pracownikom pochodzącym z ich państwa i pracownikom miejscowym odpowiednie szkolenia oraz są odpowiedzialne za udzielanie im pełnych, dokładnych i aktualnych informacji na temat stosownych przepisów prawa krajowego i unijnego.”;

e) *dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:*

„3a. Jeżeli państwa członkowskie stosują procedurę przewidującą podejmowanie decyzji na szczeblu centralnym, o której mowa w art. 4 ust. 1a, organizują specjalne szkolenia w celu zapewnienia, by pracownicy zatrudnieni na szczeblu centralnym dysponowali zarówno wystarczającą i aktualną wiedzą na temat uwarunkowań społeczno-gospodarczych w danym kraju, jak i pełnymi, dokładnymi i aktualnymi informacjami na temat stosownych przepisów prawa krajowego i unijnego.”;

26a) w art. 39 wprowadza się następujące zmiany:

a) *ust. 2 otrzymuje brzmienie:*

„2. Pracownicy konsularni i pracownicy organów centralnych wykonują swoje obowiązki służbowe z pełnym poszanowaniem godności ludzkiej. Wszelkie podejmowane przez nich środki są proporcjonalne do zamierzonych celów.”;

b) *ust. 3 otrzymuje brzmienie:*

„3. Podczas wykonywania obowiązków służbowych pracownicy konsularni i pracownicy organów centralnych nie dyskryminują nikogo ze względu na płeć, pochodzenie rasowe lub etniczne, religię lub przekonania, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.”;

27) art. 40 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 40

Organizacja konsulatów i współpraca konsularna

1. Każde państwo członkowskie odpowiada za opracowanie procedur związanych z wnioskami.
2. Państwa członkowskie:
 - a) wyposażają swoje konsulaty i organy odpowiadające za wydawanie wiz na granicach, a także siedziby swoich konsulów honorowych – jeżeli korzystają z ich pomocy w pobieraniu identyfikatorów biometrycznych zgodnie z art. 42 – w środki konieczne do pobierania identyfikatorów biometrycznych;
 - b) w ramach porozumień o reprezentacji lub dowolnej innej formy współpracy konsularnej współpracują z co najmniej jednym innym państwem członkowskim.
3. Państwo członkowskie może również współpracować z usługodawcą zewnętrznym zgodnie z art. 43.

4. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o organizacji konsulatu i współpracy konsularnej w każdym okręgu konsularnym.
5. W razie rozwiązywania współpracy z innymi państwami członkowskimi państwa członkowskie *starają się* zapewnić ciągłość pełnej obsługi.”;

28) uchyla się art. 41;

29) w art. 43 wprowadza się następujące zmiany:

a) uchyla się ust. 3;

a1) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

„5. Usługodawcy zewnętrzni w żadnym przypadku nie mają dostępu do VIS. Dostęp do VIS jest zastrzeżony wyłącznie dla odpowiednio uprawnionych pracowników konsulatów lub organów centralnych.”;

b) w ust. 6 wprowadza się następujące zmiany:

– (i) lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) udzielanie ogólnych informacji na temat wymogów wizowych, zgodnie z art. 47 ust. 1 lit. a)–c), oraz na temat formularzy wniosków [...];”;

– (ii) **lit. c) otrzymuje brzmienie:**

„c) przyjmowanie danych i wniosków (łącznie z pobieraniem identyfikatorów biometrycznych) i przekazywanie wniosku konsulatowi lub organom centralnym;”;

– (iii) lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) planowanie terminów wizyt osoby ubiegającej się o wizę, w stosownych przypadkach, w konsulacie lub u usługodawcy zewnętrznego;”;

– (iv) *lit. f) otrzymuje brzmienie:*

„f) przyjmowanie dokumentów podróży, łącznie z ewentualnym powiadomieniem o odmowie, od konsulatu lub organów centralnych i zwracanie ich osobie ubiegającej się o wizę.”;

c) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Wybierając usługodawcę zewnętrznego, dane państwo członkowskie ocenia wiarygodność i wypłacalność organizacji lub przedsiębiorstwa oraz upewnia się, czy nie zachodzi konflikt interesów. Kontrola obejmuje w stosownych przypadkach niezbędne pozwolenia, wpisy w rejestrze, statuty i umowy z bankami.”;

d) ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Państwa członkowskie są odpowiedzialne za zgodność z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych oraz zapewniają, aby usługodawca zewnętrzny podlegał monitorowaniu przez organy nadzorcze odpowiedzialne za ochronę danych zgodnie z art. 51 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679.”;

e) w ust. 11 wprowadza się następujące zmiany:

- (i) *„a) ogólne informacje o kryteriach, warunkach i procedurach obowiązujących przy ubieganiu się o wizę określonych w art. 47 ust. 1 lit. a), b) i c) oraz o treści formularzy wniosku, których to informacji usługodawca zewnętrzny udziela osobom ubiegającym się o wizę.”;*
- (ii) *”b) wszelkie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa wymagane do ochrony danych osobowych przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, przypadkowym utraceniem, zmodyfikowaniem, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem – w szczególności gdy współpraca wiąże się z przekazywaniem akt i danych konsulatowi lub organom centralnym danego(-ych) państwa (państw) członkowskiego(-ich) – oraz przed wszelkimi innymi formami niezgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych.”;*

- (iii) akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„W tym celu **organy centralne lub** konsulat(-y) danego(-ych) państwa (państw) członkowskiego(-ich) regularnie i co najmniej raz na [...] **dwanaście** miesięcy przeprowadzają wyrywkowe kontrole u usługodawcy zewnętrznego. Państwa członkowskie mogą zgodzić się na podział obciążenia związanego z takim regularnym monitorowaniem.”;

- f) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„11a. Do dnia 1 [...] **lutego** każdego roku państwa członkowskie przedkładają Komisji sprawozdania ze współpracy z usługodawcami zewnętrznymi na całym świecie oraz z ich monitorowania (określonej w załączniku X pkt C).”;

- 30) art. 44 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 44*

Szyfrowanie i bezpieczne przekazywanie danych

1. W przypadku współpracy między państwami członkowskimi i współpracy z usługodawcami zewnętrznymi oraz w przypadku korzystania z pomocy konsułów honorowych dane państwo(-a) członkowskie dopilnowuje(-ją), by dane – czy to przekazywane drogą elektroniczną, czy też przekazywane fizycznie na nośniku elektronicznym – były całkowicie zaszyfrowane.
2. W odniesieniu do państw trzecich, które zakazują szyfrowania danych przekazywanych drogą elektroniczną, dane państwa członkowskie nie zezwalają na przekazywanie danych drogą elektroniczną.

W takich przypadkach dane państwa członkowskie dopilnowują, aby dane elektroniczne w formie całkowicie zaszyfrowanej na nośniku elektronicznym zostały fizycznie przekazane przez urzędnika konsularnego państwa członkowskiego lub, jeżeli przekazanie danych tą drogą wymaga nieproporcjonalnie dużych lub nieuzasadnionych nakładów – w inny bezpieczny i pewny sposób, na przykład przez uznane podmioty mające doświadczenie w transporcie w odnośnych państwach trzecich dokumentów wymagających szczególnej ochrony.

3. We wszystkich przypadkach poziom bezpieczeństwa podczas przekazywania danych jest dostosowywany do poziomu ochrony, jakiej wymagają te wrażliwe dane.”;

31) w art. 45 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa członkowskie mogą akceptować przyjmowanie wniosków, ale nie pobieranie identyfikatorów biometrycznych przez [...] pośredniczące podmioty komercyjne [...]”;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Akredytowane pośredniczące podmioty komercyjne są regularnie monitorowane za pośrednictwem wrywkowej kontroli polegającej na przeprowadzaniu rozmów bezpośrednich lub telefonicznych z osobami ubiegającymi się o wizę, sprawdzaniu wycieczek i miejsc zakwaterowania, oraz – w przypadku gdy uznane to zostanie za konieczne – weryfikacji dokumentów związanych z powrotem grup do kraju.”;

c) *ust. 5 akapit ostatni otrzymuje brzmienie:*

„Każdy konsulat i organy centralne zapewniają podanie do ogólnej wiadomości wykazu akredytowanych pośredniczących podmiotów komercyjnych, z którymi prowadzą współpracę, w stosownych przypadkach.”;

32) art. 47 ust. 1 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) miejsce, w którym można złożyć wniosek (właściwy konsulat lub usługodawca zewnętrzny);”;

33) w art. 48 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Aby zapewnić jednolite stosowanie wspólnej polityki wizowej i uwzględniając uwarunkowania lokalne, konsulaty państw członkowskich i delegatury Unii prowadzą współpracę w ramach każdego obszaru właściwości.

Jeżeli organy centralne rozpatrują wnioski i podejmują decyzje w ich sprawie w odnośnym obszarze właściwości, państwa członkowskie zapewniają aktywny udział danego organu centralnego w lokalnej współpracy schengenskiej. Pracownicy uczestniczący w lokalnej współpracy schengenskiej zostają odpowiednio przeszkoleni i włączeni w rozpatrywanie wniosków wizowych w odnośnym obszarze właściwości.

W tym celu, zgodnie z art. 5 ust. 3 decyzji Rady 2010/427, Komisja wydaje delegaturom Unii instrukcje dotyczące wykonywania odpowiednich zadań koordynacyjnych przewidzianych w niniejszym artykule.”;

b) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„1a. Państwo członkowskie i Komisja współpracują w szczególności w celu:

- a) przygotowania jednolitego wykazu dokumentów uzupełniających, jakie powinna złożyć osoba ubiegająca się o wizę, uwzględniając art. 14;
- b) przygotowania wdrożenia na szczeblu lokalnym art. 24 ust. 2 dotyczącego wydawania wiz wielokrotnego wjazdu;
- c) zapewnienia, w stosownych przypadkach, wspólnego tłumaczenia formularza wniosku;
- d) utworzenia wykazu dokumentów podróży wydawanych przez kraj przyjmujący i regularnego aktualizowania tego wykazu;
- e) opracowania wspólnej ulotki informacyjnej;
- f) monitorowania, w stosownych przypadkach, wdrażania odstępstw określonych w art. 25a ust. 5 i 6.”;

c) uchyla się ust. 2;

d) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

e) [...] „3. Państwa członkowskie w ramach lokalnej współpracy schengenskiej wymieniają między sobą następujące informacje:

- a) kwartalne dane statystyczne dotyczące wiz jednolitych, wiz o ograniczonej ważności terytorialnej i tranzytowych wiz lotniskowych, o które wnioskowano, które zostały wydane lub których wydania odmówiono;

- b) informacje dotyczące oceny ryzyka migracyjnego lub ryzyka związanego z bezpieczeństwem, w szczególności na temat:
 - (i) struktury społeczno-gospodarczej kraju przyjmującego;
 - (ii) źródeł informacji na szczeblu lokalnym, w tym dotyczących zabezpieczenia społecznego, ubezpieczenia zdrowotnego, rejestrów skarbowych oraz rejestracji wjazdów i wyjazdów;
 - (iii) użycia fałszywych, przerobionych lub podrobionych dokumentów;
 - (iv) szlaków imigracji nieuregulowanej;
 - (v) tendencji w zakresie oszustw;
 - (vi) tendencji w zakresie odmów;
- c) informacje na temat współpracy z **usługodawcami zewnętrznymi i z firmami transportowymi**;
- d) informacje dotyczące towarzystw ubezpieczeniowych oferujących odpowiednie podróże ubezpieczenie medyczne, w tym weryfikacji zakresu ubezpieczenia i ewentualnej franszyzy.”;
- e) **w ust. 5 uchyla się akapit drugi**;
- f) dodaje się nowy ustęp w brzmieniu:

„6a. Do dnia 31 grudnia każdego roku sporządza się roczne sprawozdanie dotyczące każdego obszaru właściwości. Na podstawie tych sprawozdań Komisja sporządza sprawozdanie roczne na temat stanu lokalnej współpracy schengenńskiej, które przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.”;

34) uchyla się art. 50;

35) dodaje się nowe artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 50a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 16 ust. 8a, powierza się Komisji na czas nieokreślony.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 16 ust. 8a, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.
4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.
5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 16 ust. 8a wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Artykuł 50b

Tryb pilny

1. Akty delegowane przyjęte w trybie niniejszego artykułu wchodzi w życie niezwłocznie i mają zastosowanie, dopóki nie zostanie wyrażony sprzeciw zgodnie z ust. 2. Przekazując akt delegowany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, podaje się powody zastosowania trybu pilnego.
2. Parlament Europejski lub Rada mogą wyrazić sprzeciw wobec aktu delegowanego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 50a ust. 5. W takim przypadku Komisja uchyla akt niezwłocznie po powiadomieniu jej przez Parlament Europejski lub Radę o decyzji o sprzeciwie.”;

36) art. 51 i art. 52 otrzymują brzmienie:

„Artykuł 51

Instrukcje dotyczące praktycznego stosowania niniejszego rozporządzenia

Komisja przyjmuje w drodze aktów wykonawczych instrukcje operacyjne dotyczące praktycznego stosowania przepisów niniejszego rozporządzenia. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 52 ust. 2.

Artykuł 52

Procedura komitetowa

1. Komisję wspomaga komitet („komitet ds. wiz”). Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011. ***W przypadku gdy komitet nie wyda żadnej opinii, Komisja nie przyjmuje projektu aktu wykonawczego i stosuje się art. 5 ust. 4 akapit trzeci rozporządzenia (UE) nr 182/2011.”;***

- 37) załącznik I zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia;
- 38) załącznik V zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku II do niniejszego rozporządzenia;
- 39) załącznik VI zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku III do niniejszego rozporządzenia;
- 40) uchyla się załączniki VII, VIII i IX;
- 41) załącznik X zastępuje się tekstem zamieszczonym w **załączniku IV** do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Monitorowanie i ocena

1. Trzy lata po [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja przygotowuje ocenę stosowania niniejszego rozporządzenia. Ta ogólna ocena zawiera analizę osiągniętych wyników w stosunku do celów niniejszego rozporządzenia oraz analizę wprowadzenia w życie jego przepisów.
2. Ocenę, o której mowa w ust. 1, Komisja przekazuje Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Na podstawie tej oceny Komisja przedstawia, w razie konieczności, odpowiednie wnioski.

Artykuł 3

Wejście w życie

1. Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
2. Rozporządzenie stosuje się od dnia [sześć miesięcy od daty wejścia w życie].

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

W imieniu Rady,

Przewodniczący

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I do ZAŁĄCZNIKA

„ZAŁĄCZNIK I

Ujednolicony formularz wniosku

Wniosek o przyznanie wizy Schengen

Niniejszy formularz jest bezpłatny



1

Członkowie rodzin obywateli UE, EOG lub CH nie wypełniają rubryk 21, 22, 30, 31 i 32 (oznaczonych symbolem *).

Wpisy do rubryk 1–3 powinny odpowiadać danym w dokumencie podróży.

1. Nazwisko (nazwisko rodowe)				WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU URZĘDOWEGO Data złożenia wniosku: Numer wniosku: Wniosek złożono: ☐ w ambasadzie/konsulacie ☐ u usługodawcy ☐ u podmiotu pośredniczącego ☐ na granicy (nazwa): ☐ inne Wniosek przyjęty przez: Dokumenty uzupełniające: ☐ dokument podróży ☐ środki utrzymania ☐ zaproszenie ☐ podróżne ubezpieczenie medyczne ☐ środek transportu ☐ inne: Decyzja o wizie: ☐ odmowa ☐ przyznano wizę: ☐ A ☐ C ☐ o ograniczonej ważności terytorialnej ☐ okres ważności: od do Liczba wjazdów: ☐ 1 ☐ 2 ☐ wielokrotnie Liczba dni	
2. Nazwisko(-ka) przy urodzeniu (poprzednie nazwisko(-ka) rodowe)					
3. Imię (Imię (-ona) nadane)					
4. Data urodzenia (dzień-miesiąc-rok)		5. Miejsce urodzenia 6. Państwo urodzenia		7. Aktualne obywatelstwo Obywatelstwo w momencie urodzenia (jeżeli inne): Inne obywatelstwa:	
8. Płeć ☐ mężczyzna ☐ kobieta		9. Stan cywilny: ☐ kawaler/panna ☐ żonaty/zamężna ☐ w zarejestrowanym związku partnerskim ☐ w separacji ☐ rozwiedziony/a ☐ wdowiec/wdowa ☐ inny (proszę określić)			
10. Osoba sprawująca władzę rodzicielską (<i>w przypadku małoletnich</i>)/opiekun prawny: nazwisko, imię, adres (jeżeli inny niż adres wnioskodawcy), numer telefonu, adres poczty elektronicznej i obywatelstwo					
11. Krajowy numer identyfikacyjny (jeżeli dotyczy)					
12. Rodzaj dokumentu podróży: ☐ paszport zwykły ☐ paszport dyplomatyczny ☐ paszport służbowy ☐ paszport urzędowy ☐ paszport specjalny ☐ Inny dokument podróży (proszę określić)					
1 [...] 3. Numer dokumentu podróży		1 [...] 4. Data wystawienia		1 [...] 5. Ważny do	
				1 [...] 6. Wystawiony przez (nazwa państwa)	
1 [...] 7. Dane osobowe członka rodziny będącego obywatelem UE, EOG lub CH (<i>jeżeli dotyczy</i>)					
Nazwisko		Imię (imiona)			
Data urodzenia		Obywatelstwo		Numer dokumentu podróży lub dowodu tożsamości	
1 [...] 8. Pokrewieństwo z obywatelem UE, EOG lub CH (<i>jeżeli dotyczy</i>) ☐ małżonek [...] ☐ dziecko [...] ☐ wnuk [...] ☐ wstępny pozostający na utrzymaniu ☐ zarejestrowany związek partnerski [...] ☐ inne					

¹ Logo nie jest wymagane w przypadku Norwegii, Islandii, Liechtensteinu i Szwajcarii.

14. [...] [...]		
19. Adres zamieszkania oraz adres poczty elektronicznej wnioskodawcy	Numer(-y) telefonu	
20. Miejsce pobytu w państwie innym niż państwo aktualnego obywatelstwa ☐ nie ☐ tak Dokument pobytowy lub dokument równoważny nr ważny do		
*21. Wykonywany zawód		
* 22. Nazwa, adres i numer telefonu pracodawcy. W przypadku uczniów i studentów – nazwa i adres szkoły		
23. (...) Cel(-e) podróży: ☐ turystyka [...] ☐ sprawy służbowe [...] ☐ wizyta u rodziny lub przyjaciół [...] ☐ kultura [...] ☐ sport [...] ☐ wizyta urzędowa ☐ względy zdrowotne ☐ nauka ☐ tranzyt lotniczy [...] / ☐ inny (proszę określić):		
24. Dodatkowe informacje dotyczące celu pobytu:		
25. Państwo członkowskie będące głównym miejscem docelowym (i inne państwa członkowskie będące miejscami docelowymi – jeżeli dotyczy)	26. Państwo członkowskie, do którego następuje pierwszy wjazd	
27. Liczba wjazdów, o którą się występuje ☐ pojedynczy wjazd ☐ dwa wjazdy ☐ wielokrotny wjazd [...] Planowana data przyjazdu do strefy Schengen (<i>w ramach pierwszego planowanego pobytu</i>): Planowana data wyjazdu ze strefy Schengen (<i>po zakończeniu pierwszego planowanego pobytu</i>):		
28. Odciski palców zostały pobrane przy rozpatrywaniu wcześniejszego wniosku o wizę Schengen [...] ☐ nie ☐ tak Data (jeżeli jest znana) Numer naklejki wizowej (jeżeli jest znany)		
29. Zezwolenie na wjazd do państwa będącego celem podróży (jeżeli dotyczy) Wydane przez ważne od do		
* 30. Nazwisko i imię osoby (osób) zapraszającej(-ych) z państwa (państw) członkowskiego (członkowskich). Jeżeli nie dotyczy, nazwa hotelu(-li) lub tymczasowy(-we) adres(-y) w państwie(-wach) członkowskim (członkowskich)		
Adres i adres poczty elektronicznej osoby(osób) zapraszającej(-ych)/hotelu(-i)/adres(-y) tymczasowy(-we)	Nr telefonu [...]	
*31. Nazwa i adres zapraszającego przedsiębiorstwa/zapraszającej organizacji	Nr telefonu [...] przedsiębiorstwa/organizacji	
Nazwisko i imię, adres, nr telefonu, [...] i adres poczty elektronicznej osoby kontaktowej w przedsiębiorstwie/organizacji		
*32. Koszty podróży i utrzymania wnioskodawcy w czasie pobytu pokrywa:		
☐ wnioskodawca	☐ sponsor (osoba udzielająca gościny, przedsiębiorstwo, organizacja), proszę określić ☐ określony w polu 30 lub 31 [...] ☐ inny (proszę określić)	

Środki utrzymania ☐ środki pieniężne ☐ czeki podróżne ☐ karta kredytowa ☐ opłacone z góry zakwaterowanie ☐ opłacony z góry transport ☐ inne (proszę określić)	Środki utrzymania ☐ środki pieniężne ☐ zapewnia zakwaterowanie ☐ pokrywa wszystkie koszty podczas pobytu ☐ opłaca z góry transport ☐ inne (proszę określić)	
Jestem świadomy(-a), że w przypadku odmowy wydania wizy opłata wizowa nie podlega zwrotowi.		
Dotyczy ubiegania się o wizę wielokrotnego wjazdu: Jestem świadomy(-a), że w czasie pierwszego pobytu i kolejnych wizyt na terytorium państw członkowskich konieczne jest posiadanie odpowiedniego podróżnego ubezpieczenia zdrowotnego.		
Znam i akceptuję poniższe warunki: pobranie danych określonych w niniejszym formularzu wniosku, zrobienie zdjęcia oraz, w stosownych przypadkach, pobranie odcisków palców są konieczne do celów rozpatrzenia wniosku wizowego; wszelkie dane osobowe dotyczące mojej osoby, zawarte w formularzu wniosku wizowego, wraz z moimi odciskami palców i moim zdjęciem zostaną przedłożone właściwym organom państw członkowskich i będą przez nie przetwarzane w celu podjęcia decyzji w sprawie mojego wniosku wizowego. Dane te oraz dane dotyczące decyzji w sprawie mojego wniosku lub decyzji o unieważnieniu wydanej wizy, jej cofnięciu lub przedłużeniu okresu jej ważności zostaną wprowadzone do systemu informacji wizowej VIS, będą w nim przechowywane maksymalnie przez okres pięciu lat i będą w tym okresie udostępniane organom wizowym i organom właściwym do dokonywania kontroli wizowej na granicach zewnętrznych i na terytorium państw członkowskich oraz organom imigracyjnym i azylowym w państwach członkowskich, by zweryfikowały, czy spełnione są warunki legalnego wjazdu, pobytu i zamieszkania na terytorium państw członkowskich, by stwierdziły, które osoby nie spełniają tych warunków lub przestały je spełniać oraz by rozpatrzyły wniosek azylowy i określiły organ odpowiedzialny za jego rozpatrzenie. Dane te będą pod określonymi warunkami udostępniane także wyznaczonym organom państw członkowskich i Europolowi do celów zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom oraz do celów ich wykrywania i prowadzenia w ich sprawie postępowań przygotowawczych. Organem odpowiedzialnym w państwie członkowskim za przetwarzanie tych danych jest: [.....]. Jestem świadomy(-a), że mam prawo uzyskać w każdym państwie członkowskim informację o danych dotyczących mojej osoby przechowywanych w systemie VIS oraz informację o państwie członkowskim, które te dane przekazało, oraz żądać, by dane dotyczące mojej osoby zostały poprawione – jeżeli są nieprawidłowe lub usunięte – jeżeli były przetwarzane niezgodnie z prawem. Na moje wyraźne żądanie organ rozpatrujący mój wniosek powiadomi mnie o tym, w jaki sposób mogę skorzystać z prawa do sprawdzenia danych osobowych dotyczących mojej osoby i wystąpić o ich poprawienie lub usunięcie, oraz powiadomi mnie o odnośnych środkach ochrony prawnej zgodnie z prawem krajowym danego państwa. Skargi dotyczące ochrony danych osobowych będą rozpatrywane przez krajowy organ nadzorczy tego państwa członkowskiego [dane kontaktowe:]. Oświadczam, że zgodnie z moją wiedzą wszystkie podane przeze mnie informacje szczegółowe są prawidłowe i kompletne. Jestem świadomy(-a), że podanie nieprawdziwych informacji spowoduje odrzucenie mojego wniosku lub unieważnienie przyznanej wizy i może podlegać odpowiedzialności karnej zgodnie z prawem państwa członkowskiego, które rozpatruje wniosek. Zobowiązuję się opuścić terytorium państw członkowskich przed upływem terminu ważności wizy, jeżeli zostanie mi ona przyznana. Poinformowano mnie o tym, że posiadanie wizy jest tylko jednym z warunków wjazdu na europejskie terytorium państw członkowskich. Sam fakt przyznania mi wizy nie oznacza, że będę mieć prawo do odszkodowania w przypadku niespełnienia stosownych warunków określonych w przepisach art. 6 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 2016/399 (kodeks graniczny Schengen), wskutek czego nie uzyskam zezwolenia na wjazd. To, czy warunki wjazdu są spełnione, zostanie ponownie sprawdzone w momencie wjazdu na europejskie terytorium państw członkowskich.		
Data i miejsce	Podpis (w stosownych przypadkach podpis osoby sprawującej władzę rodzicielską/opiekuna prawnego):	

»

„ZAŁĄCZNIK V

**WYKAZ DOKUMENTÓW POBYTOWYCH UPRAWNIAJĄCYCH POSIADACZĄ DO
TRANZYTU PRZEZ PORTY LOTNICZE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH BEZ
TRANZYTOWEJ WIZY LOTNISKOWEJ**

ANDORA:

- Autorització temporal (tymczasowe zezwolenie imigracyjne – zielone).
- Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (tymczasowe zezwolenie imigracyjne dla pracowników przedsiębiorstw zagranicznych – zielone).
- Autorització residència i treball (zezwolenie na pobyt i pracę – zielone).
- Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (zezwolenie na pobyt i pracę dla pracowników dydaktycznych – zielone).
- Autorització temporal per estudis o per recerca (tymczasowe zezwolenie imigracyjne do celów odbycia studiów lub przeprowadzenia badań naukowych – zielone).
- Autorització temporal en pràctiques formatives (tymczasowe zezwolenie imigracyjne do celów odbycia stażu lub szkolenia – zielone).
- Autorització residència (zezwolenie na pobyt – zielone).

KANADA:

- Permanent resident (PR) card (karta stałego pobytu).
- Permanent Resident Travel Document (PRTD) (dokument podróży osoby uprawnionej do stałego pobytu).

JAPONIA:

- Karta pobytu.

SAN MARINO:

- Permesso di soggiorno ordinario (zwykle zezwolenie na pobyt) (ważne jeden rok, odnawialne w dniu upływu terminu ważności).
- Specjalne zezwolenia na pobyt z następujących powodów (ważne jeden rok, odnawialne w dniu upływu terminu ważności): odbywanie studiów na uczelni, uprawianie sportu, opieka zdrowotna, względy religijne, zezwolenie dla osób pracujących jako pielęgniarki/pielęgniarze w szpitalach publicznych, funkcje dyplomatyczne, wspólne zamieszkiwanie, zezwolenie dla małoletnich, względy humanitarne, zezwolenie z tytułu sprawowania władzy rodzicielskiej.
- Sezonowe i tymczasowe zezwolenia na pracę (ważne 11 miesięcy, odnawialne w dniu upływu terminu ważności).
- Dowód tożsamości wydawany osobom posiadającym oficjalne miejsce pobytu „residenza” w San Marino (ważność 5 lat).

STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI:

- Ważna, aktualna wiza imigracyjna. *Może być zatwierdzona w porcie wjazdu na jeden rok jako tymczasowy dowód pobytu, w oczekiwaniu na wystawienie karty I-551.*
- [...]
- Ważny, aktualny dokument I-551 (Permanent Resident Card (karta stałego pobytu)). *Może być ważny przez okres do 2 albo do 10 lat – w zależności od kategorii dopuszczenia. Jeżeli na karcie nie widnieje data ważności, karta jest uznawana za ważny dokument podróży.*
- [...]
- [...]
- Ważny, aktualny dokument I-327 (Re-entry Permit (zezwolenie na ponowny wjazd)).
- Ważny, aktualny dokument I-571 (Refugee Travel Document endorsed as “Permanent Resident Alien” (dokument podróży uchodźcy uznawany za „kartę stałego pobytu obcokrajowca”))).

„ZAŁĄCZNIK VI



**STANDARDOWY FORMULARZ DO POWIADOMIENIA O PODSTAWACH ODMOWY
WYDANIA, UNIEWAŻNIENIA LUB COFNIĘCIA WIZY
ODMOWA WYDANIA/UNIEWAŻNIENIE/COFNIĘCIE WIZY**

Szanowny Pan/Szanowna Pani _____,

☐ Ambasada / konsulat generalny / konsulat / [inny właściwy organ] w _____
/w imieniu (nazwa reprezentowanego państwa członkowskiego)];

☐ [Inny właściwy organ] _____;

☐ Organy odpowiedzialne za dokonywanie odpraw osób w _____
przeanalizował(-ła)(-ły)

☐ Pana/Pani wniosek wizowy;

☐ Pana/Pani wizę o numerze: _____, wydany(-a): _____ [dzień/miesiąc/rok].

☐ Odmówiono wydania wizy ☐ Wizę unieważniono ☐ Wizę cofnięto

Decyzja zapadła z następującego(-ych) powodu(-ów):

1. ☐ przedstawił(a) Pan/Pani fałszywy/podrobiony/przerobiony dokument podróży
2. ☐ nie uzasadnił(-a) Pan/Pani celu ani warunków planowanego pobytu
3. ☐ nie dostarczył(-a) Pan/Pani dowodu na posiadanie wystarczających środków utrzymania odpowiednich do długości planowanego pobytu i środków pozwalających na powrót do państwa pochodzenia lub zamieszkania ani na tranzyt do państwa trzeciego, co do którego istnieje pewność, że udzieli Panu/Pani pozwolenia na wjazd
4. ☐ nie dostarczył(-a) Pan/Pani dowodu na to, że jest Pan/Pani w stanie zgodnie z prawem uzyskać wystarczające środki utrzymania odpowiednie do długości planowanego pobytu i środki pozwalające na powrót do państwa pochodzenia lub zamieszkania lub na tranzyt do państwa trzeciego, co do którego istnieje pewność, że udzieli Panu/Pani pozwolenia na wjazd

¹ Logo nie jest wymagane w przypadku Norwegii, Islandii, Liechtensteinu i Szwajcarii.

5. ☐ w bieżącym 180-dniowym okresie przebywał(-a) już Pan/Pani przez 90 dni na terytorium państw członkowskich na podstawie wizy jednolitej lub wizy o ograniczonej ważności terytorialnej
6. ☐ do Systemu Informacyjnego Schengen (SIS) został wprowadzony wpis dotyczący Pana/Pani osoby do celów odmowy wjazdu przez (*nazwa państwa członkowskiego*)
7. ☐ co najmniej jedno państwo członkowskie uważa, że stanowi Pan/Pani zagrożenie dla porządku publicznego lub bezpieczeństwa wewnętrznego [...] [...]
8. ☐ co najmniej jedno państwo członkowskie uważa, że stanowi Pan/Pani zagrożenie dla zdrowia publicznego zgodnie z definicją w art. 2 pkt 21 rozporządzenia ([...] UE) nr [...] **2016/399** (kodeks graniczny Schengen) [...]
9. ☐ co najmniej jedno państwo członkowskie uważa, że stanowi Pan/Pani zagrożenie dla jego stosunków międzynarodowych [...]
10. ☐ informacje przedstawione na potwierdzenie celu i warunków planowanego pobytu nie są wiarygodne
11. ☐ istnieją uzasadnione wątpliwości co do wiarygodności oświadczeń złożonych w odniesieniu do (*proszę określić*)
12. ☐ istnieją uzasadnione wątpliwości co do wiarygodności i autentyczności przedstawionych dokumentów uzupełniających lub co do zgodności ich z prawdą
13. ☐ **istnieją uzasadnione wątpliwości co do** Pana/Pani zamiaru opuszczenia terytorium państw członkowskich przed upływem terminu ważności wizy [...]
14. ☐ nie dostarczył(-a) Pan/Pani wystarczających dowodów na to, że nie mógł Pan / nie mogła Pani wystąpić o wizę z wyprzedzeniem i w związku z tym musi Pan / Pani wystąpić o wizę na granicy
15. ☐ nie uzasadnił(-a) Pan/Pani celu ani warunków planowanego tranzytu przez port lotniczy
16. ☐ nie przedstawił(-a) Pan/Pani dowodu posiadania odpowiedniego, ważnego podróznego ubezpieczenia medycznego
17. ☐ o cofnięcie wizy wystąpił jej posiadacz².

Uwagi dodatkowe:

Przysługuje Panu/Pani prawo do odwołania od decyzji o odmowie wydania/o unieważnieniu/o cofnięciu wizy.

Przepisy dotyczące odwołania od decyzji o odmowie wydania/o unieważnieniu/o cofnięciu wizy określono w: (*odesłanie do prawa krajowego*):

Właściwy organ, do którego można złożyć odwołanie: (*dane kontaktowe*):

.....

² **Od decyzji o cofnięciu wizy na tej podstawie nie przysługuje odwołanie.**

Informacje o procedurze, którą należy zastosować, można znaleźć pod następującym adresem:
(*dane kontaktowe*):

.....

Postępowanie odwoławcze należy wszcząć w terminie: (wskazanie terminu):

.....

Data i pieczęć ambasady/konsulatu generalnego/konsulatu/organów odpowiedzialnych za dokonywanie odpraw osób/innych właściwych organów:

Podpis osoby zainteresowanej³:”

³ *Jeżeli wymaga tego prawo krajowe.*

„ZAŁĄCZNIK X

WYKAZ MINIMALNYCH WYMOGÓW, KTÓRE NALEŻY ZAWRZEĆ W INSTRUMENCIE PRAWNYM W PRZYPADKU WSPÓŁPRACY Z USŁUGODAWCAMI ZEWNĘTRZNYMI

A. W instrumencie prawnym:

- a) wymienia się zadania, które realizuje usługodawca zewnętrzny, zgodnie z art. 43 ust. 6 niniejszego rozporządzenia;
- b) wskazuje się lokalizacje, w których usługodawca zewnętrzny ma prowadzić działalność, oraz zaznacza się, któremu konsulatu podlega dany ośrodek składania wniosków;
- c) wymienia się usługi objęte obowiązkową opłatą za usługę;
- d) instruuje się usługodawcę zewnętrznego, aby w sposób jasny informował interesantów, że usługi dodatkowe wiążą się z innymi opłatami.

B. W odniesieniu do wykonywania swoich czynności usługodawca zewnętrzny, w zakresie ochrony danych:

- a) stale czuwa, aby dane nie były czytane, kopiowane, zmieniane lub usuwane bez upoważnienia, zwłaszcza podczas przekazywania ich misji dyplomatycznej lub urzędowi konsularnemu państwa (państw) członkowskiego(-ich) odpowiedzialnego(-ych) za rozpatrzenie wniosku;
- b) według instrukcji udzielonych przez dane państwo(-a) członkowskie przekazuje dane:
 - elektronicznie, w zaszyfrowanej formie, lub
 - fizycznie, w sposób zabezpieczony;
- c) przekazuje dane niezwłocznie:
 - w przypadku danych przekazywanych fizycznie – przynajmniej raz w tygodniu,
 - w przypadku danych przekazywanych elektronicznie w postaci zaszyfrowanej – najpóźniej pod koniec dnia, w którym zostały one pobrane;
 - zapewnia odpowiednie środki służące śledzeniu obiegu akt każdego wniosku wysyłanych do i z konsulatu;
- d) usuwa dane **najpóźniej** w terminie [...] **dziesięciu** dni po ich przekazaniu oraz zapewnia przechowanie [...] jedynie imienia i nazwiska oraz danych kontaktowych osoby ubiegającej się o wizę (w celu ustalenia terminu spotkania), a także numeru paszportu do chwili zwrotu paszportu osobie ubiegającej się o wizę i usunięcie tych danych po pięciu dniach;
- e) zapewnia wszelkie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa wymagane do ochrony danych osobowych przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, przypadkowym utraceniem, zmodyfikowaniem, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem – w szczególności gdy współpraca wiąże się z przekazywaniem akt i danych misji dyplomatycznej lub urzędowi konsularnemu danego(-ych) państwa (państw) członkowskiego(-ich) – oraz przed wszelkimi innymi formami niezgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych;
- f) przetwarza dane w imieniu danego(-ych) państwa (państw) członkowskiego(-ich) jedynie do celów przetwarzania danych osobowych osób ubiegających się o wizę;

- g) stosuje standardy ochrony danych co najmniej równorzędne standardom określonym w rozporządzeniu (UE) 2016/679¹;
- h) dostarcza osobom ubiegającym się o wizę informacje wymagane na mocy art. 37 rozporządzenia (WE) nr 767/2008.

C. W odniesieniu do wykonywania swoich czynności usługodawca zewnętrzny, w zakresie zachowania się personelu:

- a) zapewnia odpowiednie przeszkolenie swojego personelu;
- b) zapewnia, aby jego personel podczas wykonywania swoich obowiązków:
 - w sposób uprzejmy odnosił się do osób ubiegających się o wizę,
 - szanował godność ludzką i nietykalność osób ubiegających się o wizę, nie dyskryminował nikogo ze względu na płeć, pochodzenie rasowe lub etniczne, religię lub przekonania, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną, oraz
 - przestrzegał zasad poufności, które obowiązują członków personelu także po odejściu ze stanowiska lub po zawieszeniu lub wygaśnięciu instrumentu prawnego;
- c) w każdej chwili jest w stanie podać tożsamość pracujących dla niego osób;
- d) wykazuje, że jego personel nie był wcześniej karany i dysponuje wymaganą wiedzą fachową;

D. W odniesieniu do kontroli wykonywania czynności usługodawca zewnętrzny:

- a) zapewnia stały, niewymagający uprzedniego powiadomienia, dostęp do swojego lokalu personelowi upoważnionemu przez odnośne państwo(-a) członkowskie, zwłaszcza w celach kontrolnych;
- b) zapewnia w celach kontrolnych możliwość zdalnego dostępu do swojego systemu ustalania terminów spotkań;
- c) zapewnia stosowanie odpowiednich metod monitorujących (np. interesanci podstawiani w celach kontrolnych, kamery internetowe);
- d) zapewnia dostęp krajowemu organowi ochrony danych państwa członkowskiego do dokumentacji potwierdzającej przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa danych, w tym wymogów dotyczących składania sprawozdań, zewnętrznych audytów, regularnych kontroli wyrywkowych;
- e) niezwłocznie zgłasza na piśmie danemu(-ym) państwu(-om) członkowskiemu(-im) wszelkie naruszenia bezpieczeństwa lub skargi osób ubiegających się o wizę dotyczące nieprawidłowego korzystania z danych lub nieuprawnionego dostępu oraz koordynuje z danym(-i) państwem(-ami) członkowskim(-imi) działania służące znalezieniu rozwiązania i szybko udziela wyjaśnień osobom ubiegającym się o wizę, które występują ze skargą.

E. W odniesieniu do wymogów ogólnych usługodawca zewnętrzny:

- a) działa według instrukcji państwa (państw) członkowskiego(-ich) odpowiedzialnego(-ych) za rozpatrywanie wniosku wizowego;
- b) przyjmuje odpowiednie środki zapobiegające korupcji (np. odpowiednie wynagrodzenie personelu; współpraca podczas selekcji personelu zatrudnianego do danego zadania; zasada współpodejmowania decyzji przez dwie osoby; zasada rotacji pracowników);
- c) w pełni przestrzega postanowień instrumentu prawnego, który powinien zawierać klauzulę przewidującą zawieszenie lub rozwiązanie współpracy, zwłaszcza w razie naruszenia ustanowionych zasad, a także klauzulę przeglądową pozwalającą w tym instrumencie prawnym uwzględnić najlepsze praktyki.”.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1.